



Congratulations on your new EmPower Oarlock!

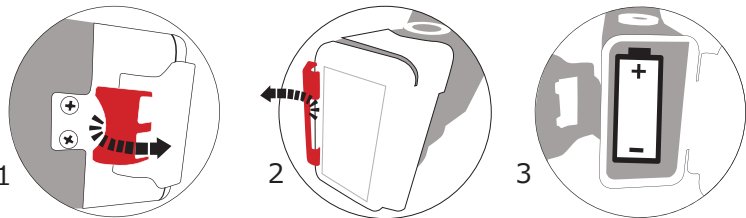
正確な測定を行うために、インストール、ペアリング、各種設定、キャリブレーションを正確に行ってください。所用時間は約15分です。それぞれのやり方については、下記ページに動画も掲載しています。
<http://www.nkhome.com/empower-install>

LEDライト表示

ローロックのボタンを1秒押しで電源オン。2秒押しで電源オフ。ダブルタップでペアリングモード。

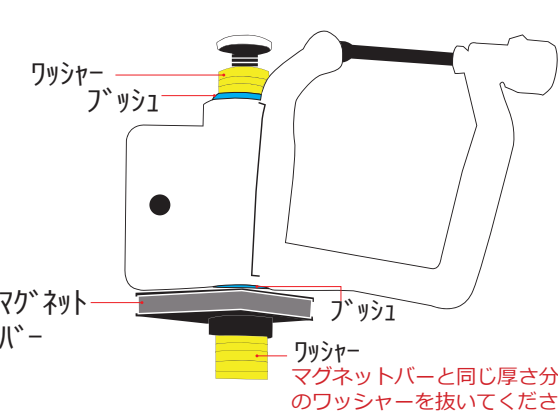
緑・点滅（遅）	スピードコーチと接続していない。
緑・点滅（速）	ペアリングモード
緑・点灯	スピードコーチと接続中。
赤・点滅（遅）	バッテリーが少ない。（残使用時間1時間未満）
赤・点滅（速）	バッテリーが少なくまもなく電源が切れる。
赤・点灯	エラー

バッテリーの交換（単三電池）



! 使用の際はバッテリードアを確実に閉めてください。万が一、中に水が入った場合は、次の使用までにしっかり乾燥させてください。

インストール



!
ワッシャー10mm分を下側から取り除いて下さい。

- 既存のローロックを取り外します。
- 10mm分のワッシャーを取り外し、マグネットバーのステッカーの貼っている面を上にして、ピンに差し込みます。
- エンパワーローロックの上下に付属のブッシュを取り付けます。
- マグネットバーの上にエンパワーローロックを差し込みます。

! ローロックとマグネットバーの間にワッシャーは挟まないで下さい。

- 残りのワッシャーを入れ、ネジを締めます。

! ネジを締めた後、ローロックは自由に回転できるようにして下さい。

- マグネットバーとボートの中心線を平行に合わせます。この時、長尺バーがあれば合わせやすくなります。（図1）
- マグネットバーの両サイドにあるスクリューを、付属の2.5mmアレンレンチで締めます。アレンレンチは取り外しの際にも使用しますので、保管して下さい。

! ハイトを調節する場合は、マグネットバーを緩め、ローロックと一緒に動かしてください。その後、再度マグネットバーのアライメントを調整してください。



マグネットバー



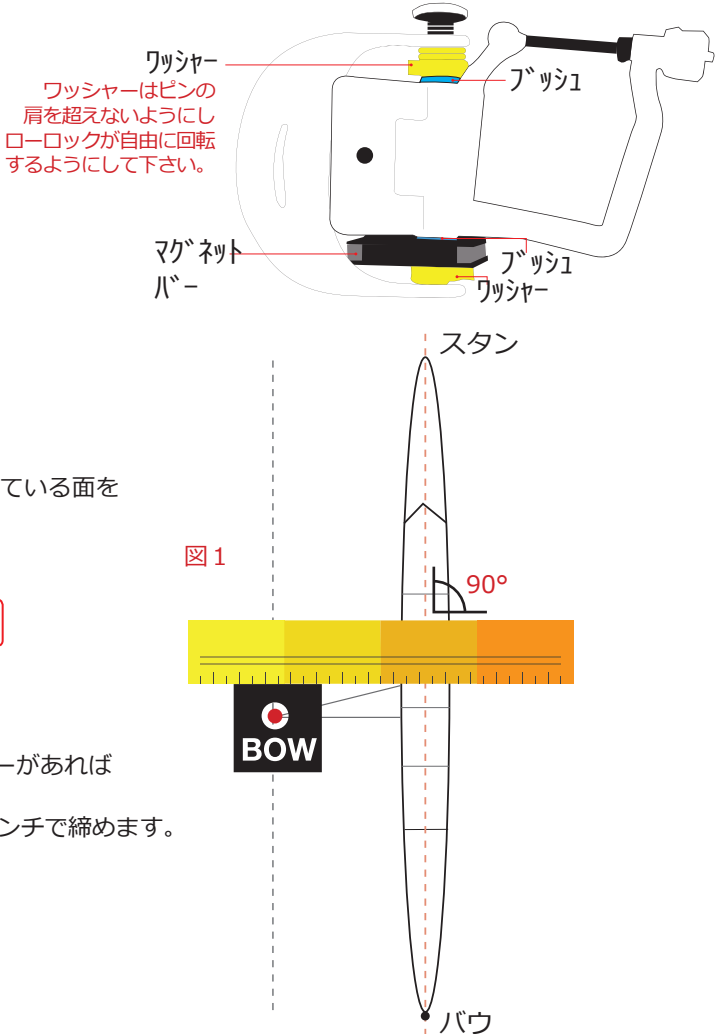
2.5mm アレンレンチ

同梱品:

EmPower Oarlock 本体	ブッシュ x2
マグネットバー	リチウム電池
2.5mm アレンレンチ	

別途ご用意いただくもの:

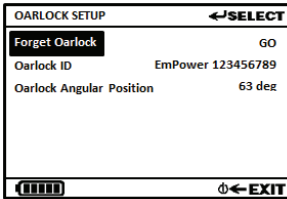
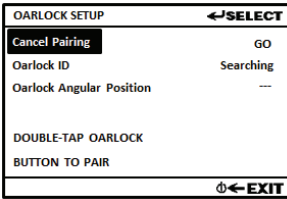
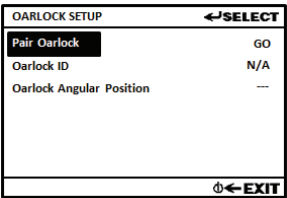
- SpeedCoach GPS2 with Training Pack /ファームウェアVer2.12以上
ノーマルSpeedCoach GPS2をお持ちの場合は、有料でTraining Packへアップグレードできます。ファームウェアのバージョンアップは無料です。
- 普段使用されているリギング用品、工具
- 必要に応じて、長尺バーをご用意ください。



PAIRING / ペアリング

- 1. スピードコーチを次の通り操作します。
Setup > Accessory Setup > Oarlock Setup > Connection > Pair Oarlock
- 2. ローロックのボタンをダブルタップします。LEDライトが緑色に素早く点滅しているのを確認して下さい。
- 3. ローロックIDと角度が画面に表示されればペアリングは完了です。ホーム画面では左上にローロックのマークが表示されます。

※一度、ペアリングが完了すると両方が通信範囲にあり、かつ電源が入っている状態で自動的に再接続します。ただし、スピードコーチが記憶するのは直近につないだローロックのみです。



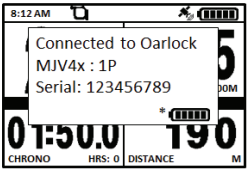
CONFIGURATION/設定【重要】

Boat IDとシートポジションの設定は、どのローロックとペアリングされているかを特定するのに役立ちます。再接続時にこの情報がディスプレイに表示されます。

オール全長、インボード、サイドの設定はForce・Work・Powerの正確な測定に必要です。

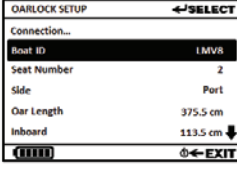
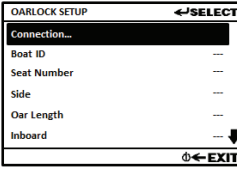
スカル種目の場合に、「Multiply F,W,P by 2」をYESに設定すると、Force・Work・Powerの値を2倍にして表示します。これにより、漕手の出力を効果的に表示することができます。

バッテリータイプの設定は、バッテリーの低電力状態を正確に判断することができます。



このメニュー項目は、スピードコーチとローロックがペアリングされた状態でのみ表示されます。

- 1. スピードコーチを次の通り、操作します。
Setup > Accessory Setup > Oarlock Setup
- 2. **Boat ID** - 5文字のBoat IDを付けることができます。▲▼で文字を選択、↓で決定し次の文字へ移動します。
- 3. **Seat Number** - 1～8のシートナンバーを付けることができます。▲▼で選択、↓で決定します。
- 4. **Side** - ローロックのサイドを設定します。Port=ストロークサイド、Starboard=バウサイドです。▲▼で選択、↓で決定します。
- 5. **Oar Length** - オールの全長を設定します。▲▼で値を選択し、↓で決定します。
- 6. **Inboard** オールのインボードを設定します。▲▼で値を選択し、↓で決定します。
- 7. **Multiply F, W, P by 2** - ▲▼で選択、↓で決定します。Force, Work, Powerを2倍表示する時はYesを選択して下さい。
- 8. **Battery Type** -バッテリーの種類を▲▼で選択、↓で決定します。Lithium, NiMH, Alkalineの3種類があります。



BATTERIES/バッテリー

Panasonic Eneloopaなど充電式NiMHバッテリーの使用を推奨します。この充電式単三電池は、容量に応じて8～20時間の動作が期待でき、新しい電池をすぐに使用できるようにしておくことが容易です。使い捨てのバッテリーの場合は、Energizer Ultimate Lithiumバッテリーをお勧めします。このバッテリーは、充電式バッテリーの約2倍の動作時間を提供します。アルカリ乾電池の使用はお勧めしません。保管または設置時に湿気が発生すると、アルカリ電池が漏れやすくなり、腐食性の強い酸がエンパワーローロックの電子基盤を破壊する恐れがあります。バッテリーの漏れによる損傷は、保証の対象外です。

注意！

リチウム電池は、乳幼児の手の届かない所に置いてください。万一、電池を飲み込んだ場合や内容液が目に入った場合は、直ちに医師に相談してください。電池を火の中に入れたり、加熱、分解しないでください。電池を廃棄するときは、端子をテープ等で貼りつけて絶縁してください。他の金属や電池と接触すると、発熱・破裂・発火の原因となります。

CALIBRATION/キャリブレーション

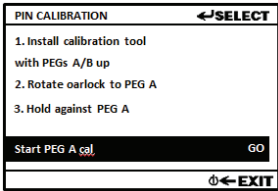
キャリブレーションにより、個々のピンのバラツキを補正して正確な測定が可能です。Setting the Zero Angleはマグネットバーのずれを補正します。Setting the Zero Forceは連続使用や気温の変化による歪みを補正します。

	実行するタイミング
Pin Calibration	新しくインストールしたとき
Zero Angle	新しくインストールしたとき ハイトを変更したとき リギングをしたとき マグネットバーの位置を変更したとき
Zero Force	新しくインストールしたとき 定期的に1～2週間毎 ±20℃ほどの気温変化があったとき

このメニュー項目は、スピードコーチとローロックがペアリングされた状態でのみ表示されます。

Pin Calibration

- 1. ご購入時にキャリブレーションツールが付属します。これをマグネットバーのスタン側に取り付けます。しっかりとマグネットバーに押し込んでください。
- 2. スピードコーチで次のように操作します。Setup > Accessory Setup > Oarlock Setup > Pin Calibration.
- 3. スピードコーチに表示される指示に従ってPEG A/Bのキャリブレーションを行います。
- 4. キャリブレーションツールを外し、裏返して再度マグネットバーに取り付けます。
- 5. スピードコーチに表示される指示に従ってPEG C/Dのキャリブレーションを行います。
- 6. キャリブレーションツールを外します。
- 7. スピードコーチの指示に従い、ローロックをゆっくりと左右90度以上に回転させます。
- 8. Calibration Complete!の表示が出れば、完了です。



アングルキャリブレーションツールは捨てないでください。このツールはローロックを別のリガーに移した時、またキャリブレーションをチェックする時に再度必要となります。紛失した場合は、単品でご注文いただけます。

Set Zero Angle

- 1. スピードコーチを次のように操作します。Setup > Accessory Setup > Oarlock Setup > Set Zero Angle
- 2. ローロックをボートに平行になるように動かします。（図1）長尺バーがあれば、ローロックの背面にバーを当てて、バーが直角になるようにローロックを動かします。
- 3. ↓を押し、角度を0にします。

Set Zero Force

- 1. スピードコーチを次のように操作します。Setup > Accessory Setup > Oarlock Setup > Set Zero Force
- 2. ローロックに力が何もかかっていないことを確認し、↓を押しForceを0にします。

SPECIFICATION/仕様

	スイープ	スカル
ピン径	13mm (blue) 1/2" (white) 9/16" (black)	13mm (blue) 1/2" (black) 7/16" (white)
重量	288g マグネットバー含む (通常のローロックは100g)	251g マグネットバー含む (通常のローロックは80g)
寸法	16.51cmx10.16cm x4.445cm	15.24cmx8.89cm x4.445cm



Nielsen-Kellerman

US Toll-Free 800-784-4221 | Int'l Phone +1 610-447-1555
Email support@nkhome.com | www.NKhome.com